

**Ministry of Government and
Consumer Services**

**Ministère des Services
gouvernementaux et des Services
aux consommateurs**



Office of the Minister

Bureau du ministre

6th Floor, Mowat Block
900 Bay Street
Toronto, ON M7A 1L2

6^e étage, Edifice Mowat
900, rue Bay
Toronto (Ontario) M7A 1L2

Tel.: 416 327-8300
Fax: 416 326-1947

Tél. : 416 327-8300
Télé. : 416 326-1947

4 novembre 2014

Monsieur Chris Ballard, député
Adjoint parlementaire du ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs
6^e étage, Édifice Mowat
900, rue Bay
Toronto (Ontario) M7A 1L2

Monsieur le Député,

C'est un honneur ainsi qu'un plaisir pour moi de vous compter comme adjoint parlementaire. J'aimerais profiter de cette occasion pour vous souhaiter la bienvenue au ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs, et pour vous présenter certaines des grandes tâches qui nous attendent.

Comme vous le savez, notre gouvernement compte investir dans le talent et les compétences de la population. Il prévoit bâtir des infrastructures modernes, favoriser le dynamisme et le caractère innovateur du secteur des affaires et offrir une plus grande sécurité aux travailleurs pour leur retraite. Les partenariats avec les entreprises, les communautés et la population sont au cœur de notre plan. Ils aideront notre gouvernement à faire prospérer l'économie, à créer des emplois et à mettre en œuvre des solutions qui auront une incidence réelle sur la vie de la population.

Notre plan, qui se veut complet et équilibré, repose sur un principe de prudence en matière de budget. La lettre de mandat que j'ai reçue le mois dernier de la première ministre Kathleen Wynne réaffirme l'engagement de notre gouvernement à rétablir l'équilibre budgétaire d'ici 2017-2018 et à poursuivre sur la voie de l'ouverture, de la responsabilisation et de la modernisation.

Les adjoints parlementaires jouent un rôle clé dans le respect de ces priorités et ont la responsabilité de traduire le plan du gouvernement en actions concrètes.

Le ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs constitue un ministère responsable axé sur le public ainsi qu'un organisme de services.

En tant qu'adjoint parlementaire au ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs, vos responsabilités sont les suivantes :

- Renforcer la protection des consommateurs en collaboration avec d'autres ministères et partenaires, notamment en établissant des consultations sur la réglementation concernant la réforme de l'industrie du remorquage pour soutenir la mise en œuvre du projet de loi 15 (*Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile*).
- Diriger une révision des lois générales et commerciales de la province. Votre but est de vous assurer que l'Ontario dispose de lois modernes qui facilitent l'efficacité du marché et un climat d'affaires prospère.
- Aider à améliorer le processus d'approvisionnement pour les petites et moyennes entreprises de l'Ontario en menant des consultations et en établissant un groupe de travail chargé de formuler des recommandations spécifiques pour mieux guider les fournisseurs.

J'ai la conviction qu'ensemble, en collaborant avec nos partenaires des secteurs public et privé et des organismes sans but lucratif, nous remplissons notre engagement envers les citoyens que nous avons le privilège de représenter et de servir. Il me tarde de travailler avec vous pour mener à bien le mandat de notre ministère, qui consiste à construire l'Ontario de demain et à offrir un avenir meilleur à tous les citoyens de la province.

Cordialement,

Le ministre,



David Orazietti